

Pro

Chapter 15

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
מַעֲנֶה- רַךְ יִשִּׁיב חֵמָה וְדָבָר- עֹצֵב יַעֲלֶה- אֶף:
Respuesta suave quita ira y-palabra-de enojo
[H4617](#) [H7390](#) [H7725](#) [H2534](#) [H1697](#) [H5927](#) [H0639](#)

LA blanda respuesta quita la ira: mas la palabra áspera hace subir el furor.

2
לְשׁוֹן חֲכָמִים תִּיטִיב דַּעַת וּפִי כְסִילִים יִבִּיעַ אֵילָת:
Lengua-de sabios hace-bueno conocimiento y-boca-de necios derrama necedad
[H3956](#) [H2450](#) [H3190](#) [H1847](#) [H6310](#) [H3684](#) [H5042](#) [H0200](#)

La lengua de los sabios adornará la sabiduría: mas la boca de los necios hablará sandeces.

3
בְּכָל- מָקוֹם עֵינַי יְהוָה צֹפֹת רָעִים וְטוֹבִים:
En-todo lugar ojos-de Yahveh observando malos y-buenos
[H3605](#) [H4725](#) [H3068](#) [H6822](#)

Los ojos de Jehová están en todo lugar, mirando á los malos y á los buenos.

4
מִרְפָּא לְשׁוֹן עֵץ חַיִּים וְסִלְףָּהּ בָּהּ שִׁבְרָה בְּרוּחַ:
Sanidad-de lengua árbol-de vida y-perversidad en-ella quebrantamiento de-espíritu
[H4832](#) [H3956](#) [H6086](#) [H5558](#) [H7667](#) [H7307](#)

La sana lengua es árbol de vida: mas la perversidad en ella es quebrantamiento de espíritu.

5
אֵיל נֶעִי יִנְאֵץ מוֹסֵר אָבִיו וְשֹׁמֵר תּוֹכַחַת יַעֲרֵם:
Necio desprecia disciplina-de padre-su y-el-que-guarda corrección se-hace-prudente
[H0191](#) [H5006](#) [H4148](#) [H0001](#) [H8104](#) [H6191](#)

El necio menosprecia el consejo de su padre: mas el que guarda la corrección, vendrá á ser cuerdo.

6
בֵּית צָדִיק תֶּסֶן רַב וּבִתְבוּאָת רָשָׁע תְּעֻבָּת:
Casa-de justo tesoro grande y-en-cosecha-de malvado turbación
[H6662](#) [H2633](#) [H8393](#) [H7563](#) [H5916](#)

En la casa del justo hay gran provisión; empero turbación en las ganancias del impío.

7
שִׁפְתֵי חֲכָמִים יִזְרוּ דַּעַת וְלֵב כְּסִילִים לֹא- כֵן:
Labios-de sabios esparcen conocimiento y-corazón-de necios así
[H8193](#) [H2450](#) [H2219](#) [H1847](#) [H3684](#) [H3808](#)

Los labios de los sabios esparcen sabiduría: mas no así el corazón de los necios.

8
זֶבַח רָשָׁעִים תוֹעֵבָת יְהוָה וַתְּפִלָּת יֹשְׁרִים רְצוֹנוֹ:
Sacrificio-de malvados abominación-de Yahveh y-oración-de rectos favor-su
[H2077](#) [H7563](#) [H8441](#) [H3068](#) [H8605](#) [H3477](#) [H7522](#)

El sacrificio de los impíos es abominación á Jehová: mas la oración de los rectos es su gozo.

9
תוֹעֵבָת יְהוָה דֶּרֶךְ רָשָׁע וּמִרְדֵּף צְדָקָה יֵאָהֵב:
Abominación-de Yahveh camino-de malvado y-al-que-persigue justicia amará
[H8441](#) [H3068](#) [H1870](#) [H7563](#) [H7291](#) [H6666](#) [H0157](#)

Abominación es á Jehová el camino del impío: mas él ama al que sigue justicia.

אָמוֹ: madre-su [H0517](#) בּוֹזָה: desprecia [H0959](#) אָדָם: hombre [H0120](#) וְכָסִיל: y-necio [H3684](#) אָב: padre [H0001](#) יְשׁוּעָה: alegría [H8055](#) חָכָם: sabio [H2450](#) בֶּן: Hijo

El hijo sabio alegra al padre: mas el hombre necio menosprecia á su madre.

לָכֵת: caminar [H3212](#) יִישָׁר־: endereza [H3474](#) תְּבוּנָה: entendimiento [H8394](#) וְאִישׁ: y-hombre-de [H0376](#) לֵב: corazón [H2638](#) לְחֶסֶד־: para-falto-de [H2638](#) שִׂמְחָה: alegría [H8057](#) אֵוֶלֶת: Necedad [H0200](#)

La necedad es alegría al falto de entendimiento: mas el hombre entendido enderezará su proceder.

תִּקְוִים: se-establecen [H3289](#) יוֹעֲצִים: consejeros [H7230](#) וּבָרָב: y-en-multitud-de [H7230](#) סֹדֶר: consejo [H5475](#) בְּאֵין: sin [H0369](#) מַחְשְׁבוֹת: pensamientos [H4284](#) הִפָּרָ: Fracasan

Los pensamientos son frustrados donde no hay consejo; mas en la multitud de consejeros se afirman.

טוֹבָ: buena [H4100](#) מָה־: qué [H6256](#) בְּעֵתוֹ: a-tiempo-su [H6256](#) וּדְבָר: y-palabra [H1697](#) פִּי: boca-su [H6310](#) בְּמַעֲנֶה־: en-respuesta-de [H4617](#) לְאִישׁ: para-el-hombre [H0376](#) שִׂמְחָה: Alegría [H8057](#)

Alégrese el hombre con la respuesta de su boca: y la palabra á su tiempo, ¡cuán buena es!

מִטָּה: abajo [H4295](#) מִשְׁאוֹל: de-Seol [H7585](#) סוֹר: apartarse [H5493](#) לְמַעַן: para [H4616](#) לְמַשְׁכִּיל: para-el-prudente [H4616](#) לְמַעַלָּה: hacia-arriba [H4605](#) חַיִּים: vida [H0734](#) אֶרֶץ: Senda-de [H0734](#)

El camino de la vida es hacia arriba al entendido, para apartarse del infierno abajo.

אֶלְמָנָה: viuda [H0490](#) גְּבוּל: límite-de [H1366](#) יוֹצֵב: y-establecerá [H5324](#) יְהוָה: Yahveh [H3068](#) וִסָּח: arrancará [H5255](#) גִּבּוֹרִים: soberbios [H1343](#) בֵּית: Casa-de

Jehová asolará la casa de los soberbios: mas él afirmará el término de la viuda.

נָעִם: agrado [H5278](#) אֲמָרִי־: dichos-de [H0561](#) וְטָהוֹרִים: y-puros [H2889](#) רָע: mal [H4284](#) מַחְשְׁבוֹת: pensamientos-de [H4284](#) יְהוָה: Yahveh [H3068](#) תּוֹעֵבָת: Abominación-de [H8441](#)

Abominación son á Jehová los pensamientos del malo: mas las expresiones de los limpios son limpias.

יְחִיָּה: vivirá [H2421](#) מַתָּנָת: sobornos [H4979](#) וְשׂוֹנֵא: y-el-que-odia [H8130](#) בָּצַע: ganancia-injusta [H1215](#) בּוֹצֵעַ: el-que-codicia [H1214](#) בֵּיתוֹ: casa-su [H5916](#) עֵבֶר: El-que-turba

Alborota su casa el codicioso: mas el que aborrece las dádivas vivirá.

רָעוֹת: maldades [H5042](#) יִבֵּעַ: derrama [H7563](#) רָשָׁעִים: malvados [H7563](#) וּפִי: y-boca-de [H6310](#) לַעֲנֹת: para-responder [H6310](#) יְהִנָּה: medita [H1897](#) צָדִיק: justo [H6662](#) לֵב: Corazón-de

El corazón del justo piensa para responder: mas la boca de los impíos derrama malas cosas.

יִשְׁמָע: escuchará [H8085](#) צְדִיקִים: justos [H6662](#) וּתְפִלָּת: y-oración-de [H8605](#) מְרַשְׁעִים: de-malvados [H7563](#) יְהוָה: Yahveh [H3068](#) רְחוֹק: Lejos [H7350](#)

Lejos está Jehová de los impíos: mas él oye la oración de los justos.

עֵצָם: hueso [H6106](#) תִּדְשֵׁן־: engorda [H1878](#) טוֹבָה: buena [H8052](#) שְׂמוּעָה: noticia [H8052](#) לֵב: corazón [H8055](#) יְשׁוּעָה־: alegría [H8055](#) עֵינָיִם: ojos [H8055](#) מְאוֹר־: Luz-de [H3974](#)

La luz de los ojos alegra el corazón; y la buena fama engorda los huesos.

תָּלִין:	חֲכָמִים	בְּקֶרֶב	חַיִּים	תּוֹכַחַת	שְׁמִיעַת	אָזֶן	31
morará	sabios	en-medio-de	vida	corrección-de	que-escucha	Oreja	
	H2450	H7130			H8085	H0241	

La oreja que escucha la corrección de vida, entre los sabios morará.

לֵב:	קוֹנֶה	תּוֹכַחַת	וְשׁוֹמֵעַ	נַפְשׁוֹ	מוֹאֵס	מוֹסֵר	פוֹרֵעַ	32
corazón	adquiere	corrección	y-el-que-escucha	alma-su	desprecia	disciplina	El-que-rechaza	
	H7069		H8085	H5315		H4148		

El que tiene en poco la disciplina, menosprecia su alma: mas el que escucha la corrección, tiene entendimiento.

עֲנוּה:	כְּבוֹד	וְלִפְנֵי	חֲכָמָה	מוֹסֵר	יְהוָה	יִרְאַת	33
humildad	gloria	y-antes-de	sabiduría	disciplina-de	Yahveh	Temor-de	
H6038	H3519	H6440	H2451	H4148	H3068	H3374	

El temor de Jehová es enseñanza de sabiduría: y delante de la honra está la humildad.